

Популярные аббревиации в молодежном сленге

Аббревиация в немецком языке – относительно новый способ образования слов, который стал популярен в Германии в начале XX в. Аббревиатура широко распространена и в молодежном сленге.

Давайте рассмотрим понятие аббревиатура. Аббревиатура – слово, которое было сформировано в связи с сокращением слова или словосочетания или слово, звучащее из начальных звуков слова. Классическим примером аббревиации являются такие слова как StGB (Strafgesetzbuch) – уголовный кодекс, MwSt. (Mehrwertsteuer) – налог на добавленную стоимость. Словами, образованными путем сокращения или усечения слов в молодежном сленге, можно назвать hdl (hab dich lieb) – люблю тебя, dad (Denke an dich) – думаю о тебе, gn8 (Gute Nacht) – спокойной ночи, bd (bis dann) – пока.

Создание новых слов путем сокращения позволяет как молодежи, так и другим возрастным категориям отличаться от предшественников, внести в речь новые слова и выражения, выразить потребность в коммуникации. Например, если ранее, до XX в. в переписке необходимо было соблюдать этику переписки, письмо начинали с обращения «милостивый Государь» или «Сударь», то современной молодежи допустимо по-

приветствовать друг друга фразой «Hi», что означает привет, или «GuK (Gruss und Kuss)» – привет и поцелуй.

Необходимо отметить, что сленг и аббревиатура как способ самовыражения молодого поколения возникли по следующим причинам:

1. Это способ скрыть смысл выражаемого от посторонних лиц. В этом случае аббревиатура является «тайным языком».
2. Это позволяет сократить количество знаков в сообщении.
3. Это удобство запоминания.

Примером сокращения знаков в тексте сообщения являются аббревиатуры hgm (Herzlichen Glückwunsch) – сердечно поздравляю, mom (Moment) – секундочку, kA (keine Anung) – без понятия, HonK (Hirn ohne nennenswerte Kapazität) – безмозглый, а примером зашифрованности языка могут служить такие аббревиатуры как *ggg* (grinse ganz gross) – широко усмехаться, *bg* (breites Grinsen, böses Grinsen) – широкая злобная улыбка, pP (persönliches Pech) – не повезло, *sg* (schelmisches Grinsen) – хитрая улыбка.

В настоящее время лингвисты выделили новый вид образования аббревиации – это графическое сокращение, когда из полного слова выбираются только согласные. Например, Kfz (Kraftfahrzeug) – автомобиль или FKK (Freikörperkultur) – нудизм.

Несмотря на то, что аббревиатура получила большее распространение в молодежном сленге, такой способ создания слов также используется и в научной, и в технической деятельности: без сокращенных слов и терминов не создается ни один современный чертеж, технический текст или инструкция. Так, например, A в техническом тексте означает Ампер (Ampere), Glstr (Gleichstrom) – постоянный ток, ABS (Antiblockierunssystem) – система антиблокировки тормозов в автомобиле и др.

В заключение необходимо отметить, что несмотря на широкое распространение аббревиатуры и сленга в речи, этот способ редко используется в официальном общении.

Библиографический список

1. URL: <http://lernanto.org/articles/sokrashheniya-v-nemetskom-yazyke> (дата обращения: 25.03.2017).
2. Фаградянец И.В. Немецко-русский словарь сокращений для Polyglossum.